

CITATION 200



BRUKERHÅNDBOK

/ VIKTIGE SIKKERHETS- INSTRUKSJONER

Undersøk nettspenningen før bruk

Citation-høytaleren er designet for bruk med 100-240 volt, 50/60 Hz vekselstrøm. Hvis du kobler til en annen nettspenning enn det produktet er beregnet for, kan dette utgjøre fare med tanke på sikkerhet og brann, og det kan også skade enheten. Har du spørsmål om spenningskravene for din bestemte modell eller om nettspenningen i ditt område, ber vi deg kontakte din lokale forhandler før du plugges enheten i stikkontakten.

Ikke bruk skjøteledninger

Benytt kun strømledningen som følger med enheten, slik at du unngår sikkerhetsrisiko. Vi anbefaler ikke bruk av skjøteledninger i forbindelse med dette produktet. Som med alt elektrisk utstyr må strømledninger ikke føres under matter eller tepper, eller ligge med tunge objekter over seg. Ødelagte strømledninger må byttes ut umiddelbart ved et godkjent servicesenter, med en ledning som oppfyller fabrikkspesifikasjonene.

Håndter strømledningen varsomt

Trekk alltid i selve kontakten når du trekker ut fra stikkontakten, ikke i ledningen. Hvis du ikke har tenkt å bruke høytaleren på en stund, kan du trekke ut stikkontakten.

Ikke åpne kabinettet

Det finnes ingen deler som kan vedlikeholdes av brukeren på innsiden av enheten. Åpning av kabinettet kan medføre fare for støt, og eventuelle endringer på produktet vil ugyldiggjøre garantien. Hvis det skulle komme vann inn i enheten ved et uhell, må du umiddelbart trekke ut stikkontakten og forhøre deg hos et godkjent servicesenter.

/ INNHOLDSFORTEGNELSE

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER.....	2
INNLEDNING	4
INNHold I ESKEN.....	5
PRODUKT-OVERSIKT	6
LADER.....	9
PÅ.....	12
KOBLE TIL WI-FI.....	13
BRUKE CITATION 200.....	16
INNSTALLINGER	24
SPESIFIKASJONER	27
FEILSØKING.....	28
VAREMERKER	29

/ INNLEDNING

Denne håndboken inkluderer informasjon om CITATION 200-høytaleren. Vi oppfordrer deg til å ta noen minutter å lese denne håndboken, som beskriver produktene og inneholder trinnvise instruksjoner for å hjelpe deg med å sette opp og komme i gang. Les og forstå alle sikkerhetsanvisningene før du bruker produktet.

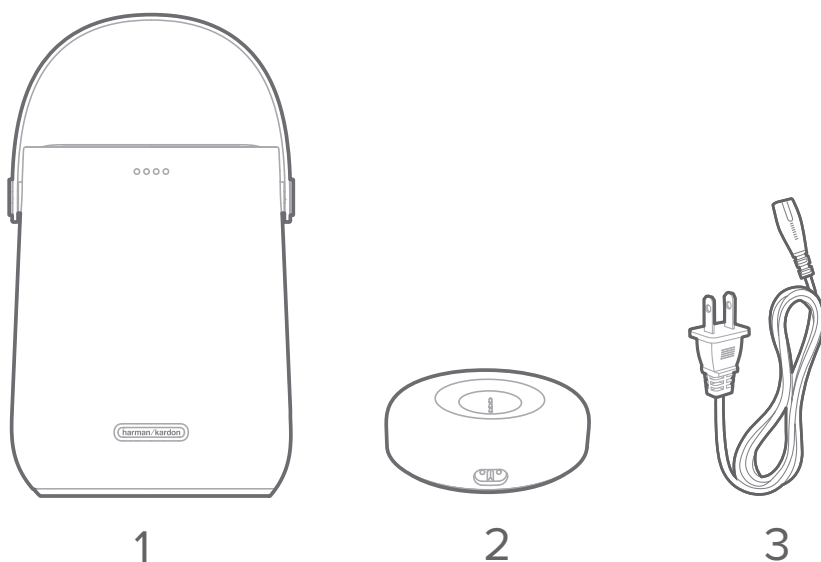
Dette produktet kan ha en viktig programvareoppdatering tilgjengelig. Følg instruksjonene for å koble produktet til Wi-Fi for å sikre at produktet har de nyeste programvareoppdateringene.

Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Har du spørsmål knyttet til disse produktene, deres installasjon eller bruk, ber vi deg kontakte din lokale Harman Kardon-forhandler, kundeservice, eller se besøk oss på www.harmankardon.com

/ INNHOLD I ESKEN

Pakk forsiktig ut av esken og sjekk om følgende deler er inkludert. Hvis en del er skadet, må du ikke bruke produktet og kontakte Harman Kardon-forhandleren eller kundeservice.



1. Hovedenhet (CITATION 200)

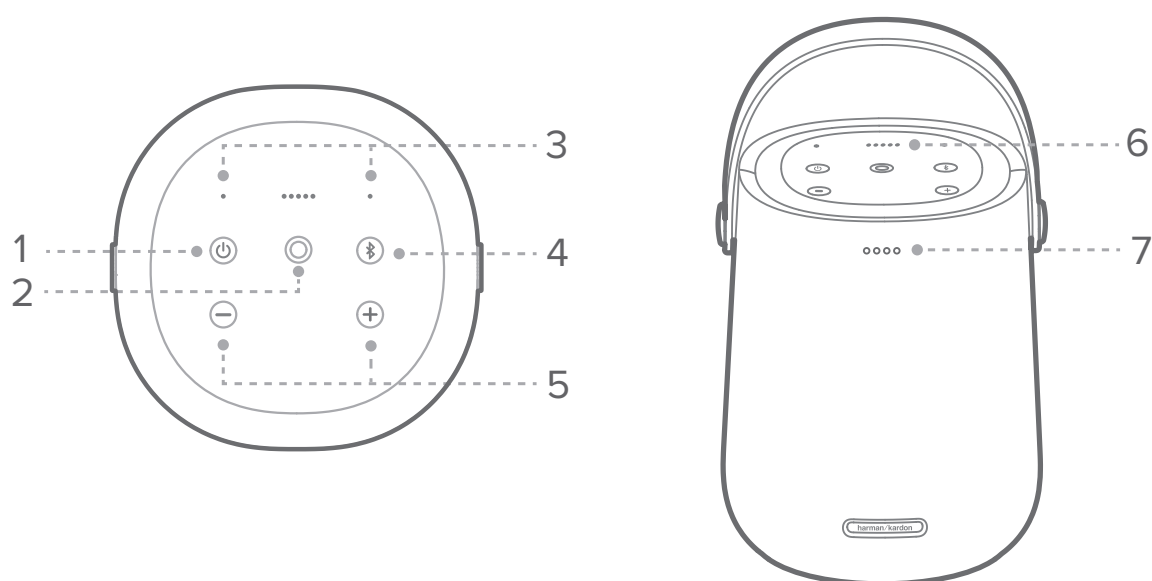
2. Ladeholder

3. Strømkabel (1,8 m / 6 fot)*

* Antall strømkabler og pluggtyper varierer fra område til område.

PRODUKT-OVERSIKT

Topp og front



1. 
 - Trykk for å slå på eller av.
2.  (Multifunksjon)
 - Trykk og hold inne i over 2 sekunder for å snakke til Google-assistenten.
 - Trykk for å spille av eller sette musikken på pause.
 - Trykk for å stanse tidsuret / alarmlyden og svar.
 - Trykk for å sjekke batterinivå
3. Mikrofoner
4. 
 - Trykk for å gå til Bluetooth-kilden.

5. –/+ (volum)

- Trykk på for å øke eller senke lydstyrken.

6. Strøm/batteri-indikatorer

	Hvit (konstant)	Strøm på
	RED (blinker)	Lite batteri
	Hvit (blinker)	Lading pågår
	Hvit (konstant)	Lading fullført
	Av	Strøm av

7. LED-indikatorer

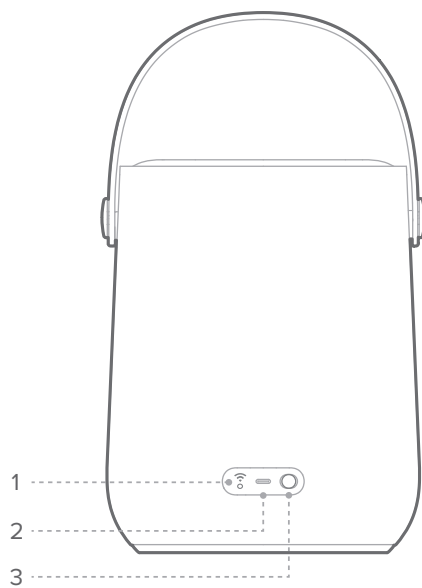
Google-assistentens LED-lamper

	Hvit (blinker sakte)	Lytter
	Hvit (blinker raskt)	Svarer
	Gul (konstant)	Mikrofon dempet

Bluetooth-status

	Blå (rulling)	Bluetooth-sammenkobling
	Blå (blinker), deretter av	Bluetooth tilkoblet

Bak



1. (Wi-Fi-statusindikator)

	Utmerket
	Rimelig
	Svak eller frakoblet

2. USB-kobling type C

- For å lade høyttalerbatteriet

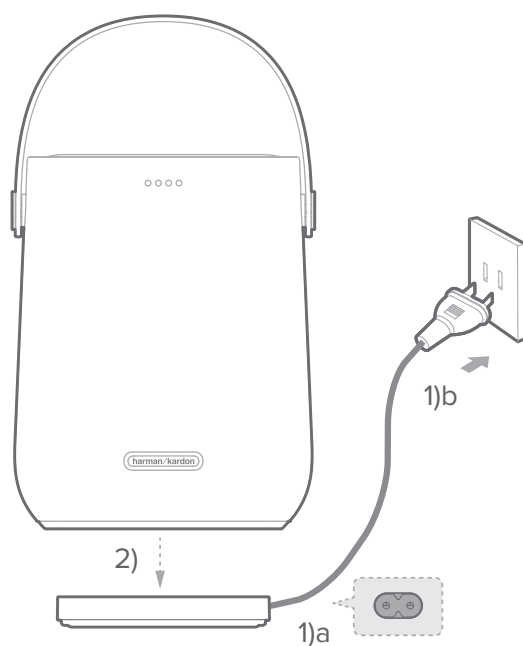
3.

- Skyv glidebryteren for å dempe eller oppheve demping av mikrofonen

	Mikrofon dempet
	Mikrofon ikke dempet

/ LADER

Lade med holderen

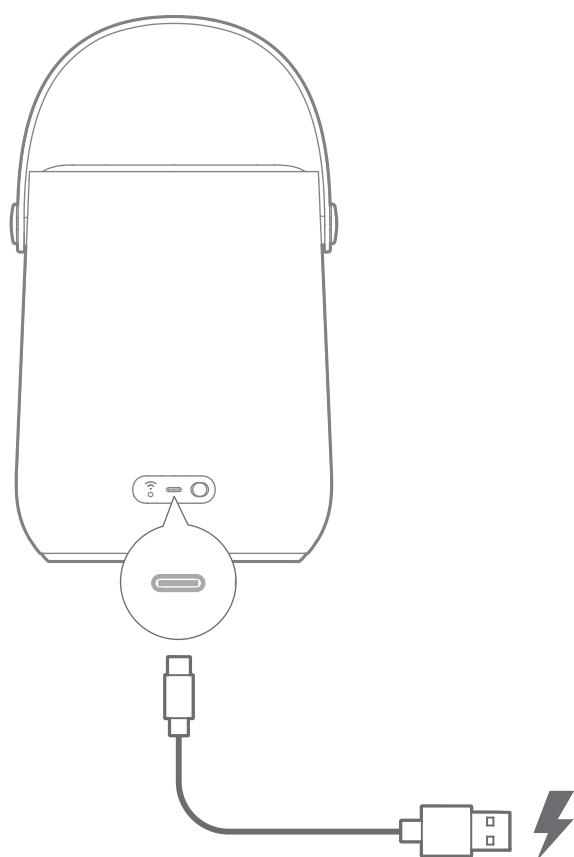


- 1) Koble den medfølgende ladeholderen til strømuttaket.
- 2) Legg CITATION 200 i holderen.

MERKNADER:

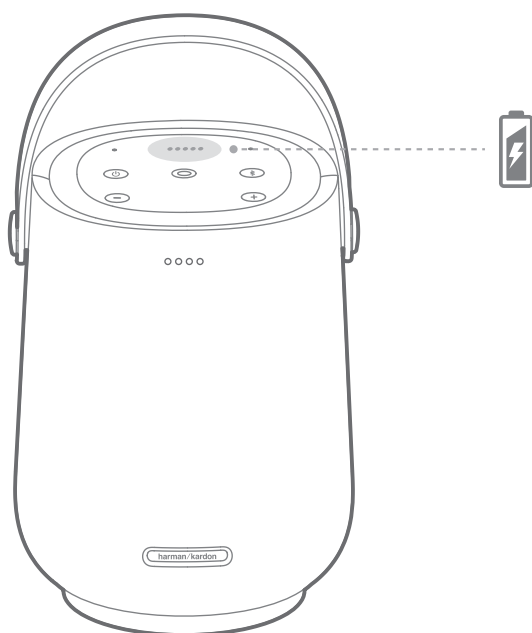
- Sørg for at du har plassert ladeholderen på en flat og stabil overflate i nærheten et vegguttak.
- Bruk bare den medfølgende strømkabelen.

Lade gjennom USB-koblingen



- Lade CITATION 200 ved hjelp av en USB-kabel (selges separat) med den ene enden koblet til USB-koblingen type C på CITATION 200 og den andre enden koblet til strømkilden.

Batteriindikator

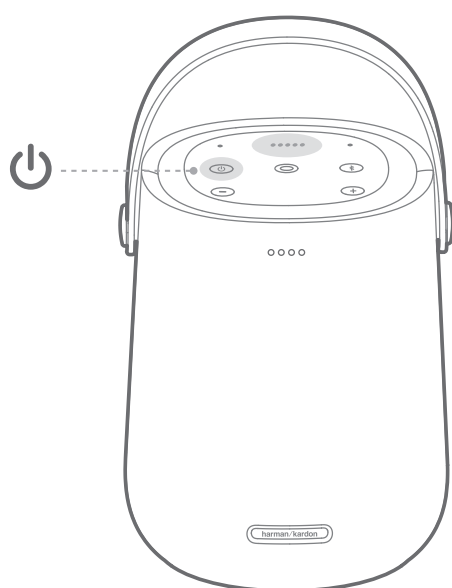


● ● ● ● ●	RED (blinker)	Lite batteri
○ ○ ○ ○ ○	Hvit (blinker)	Lading pågår
○ ○ ○ ○ ○	Hvit (konstant)	Lading fullført

- Tryk på ○ for å sjekke batterinivået.



Strøm på/av



- Trykk på  for å slå på.
- Trykk på  igjen for å slå av.

● ● ○ ● ●	Hvit (konstant)	Strøm på
● ● ● ● ●	Av	Strøm av

MERKNADER:

- Hvis det ikke pågår lading eller annen aktivitet, settes CITATION 200 i strømsparingsmodus.
- For å unngå å tømme batteriet bør du slå av CITATION 200 hvis du ikke vil bruke den over lengre tid.



/ KOBLE TIL WI-FI

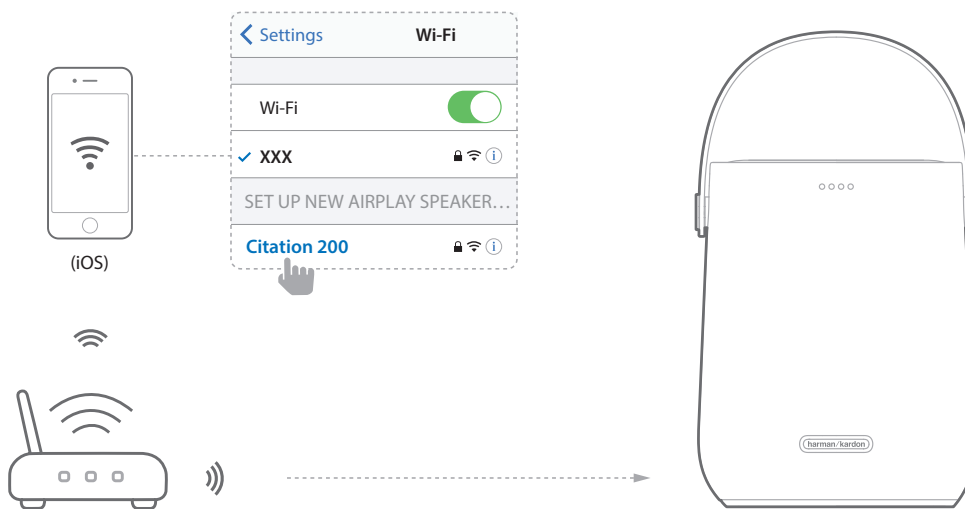
Med appen Google Home

- 1) Last ned Google Home-appen på smarttelefonen eller nettbrettet.
 - 2) Logg inn med Google-kontoen din. Hvis du ikke har en konto, opprett en ny.
 - 3) Slå på CITATION 200.
 - 4) Kjør Google Home-appen og konfigurér CITATION 200 ved å følge instruksjonene i appen.
- Alltid følg alltid instruksjonene i appen for å fullføre Internett-konfigureringen.



*Gjennom AirPlay-oppsett på en iOS-enhet

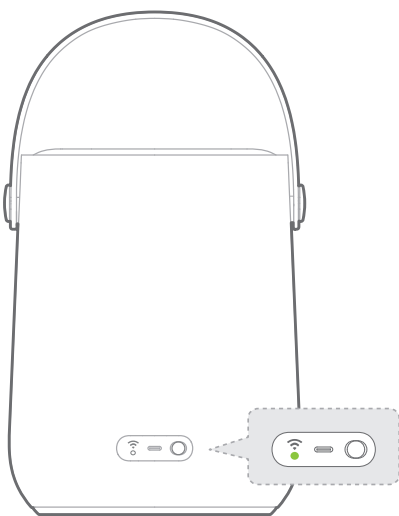
- 1) Slå på CITATION 200.
- 2) Gå til “Innstillinger” > “Wi-Fi” på iOS-enheten. Under “**SETT OPP NY AIRPLAY-HØYTTALER ...**” velger du “**Citation 200**” og følger instruksjonene på skjermen for å fullføre oppsett.



MERK:

- *Bare for AirPlay-brukere. Googles taleassistent og Chromecast krever ytterligere konfigurering med Google Hjem-appen.
- For bedre tilkoblingskvalitet må du plassere høyttaleren nærmest mulig den trådløse ruten.
- Hvis du støter på problemer under konfigureringen, må du sørge for å aktivere Bluetooth- og lokasjonstjenester på smarttelefonen eller nettbrettet.

Indikator for Wi-Fi-status



	Utmerket
	Rimelig
	Svak eller frakoblet

/ BRUKE CITATION 200

Bruke talekommandoer

Snakke til Google

Med CITATION 200 kan du snakke til Google for å spille musikk, få svar, utføre hverdagsoppgaver og enkelt kontrollere smarte hjemmeapparater med stemmen din.

- Bare si "Hei, Google" for å komme i gang
- CITATION 200 svarer umiddelbart.



- Eventuelt kan du trykke på og holde inne  i mer enn 2 sekunder for å snakke til Google uten å måtte si aktiveringskommandoen.

MERK:

- Gå til assistant.google.com for å se de nyeste talekommandoene.

Dempe mikrofonen

Demp mikrofonen for å hindre at Google-assistenten lytter.

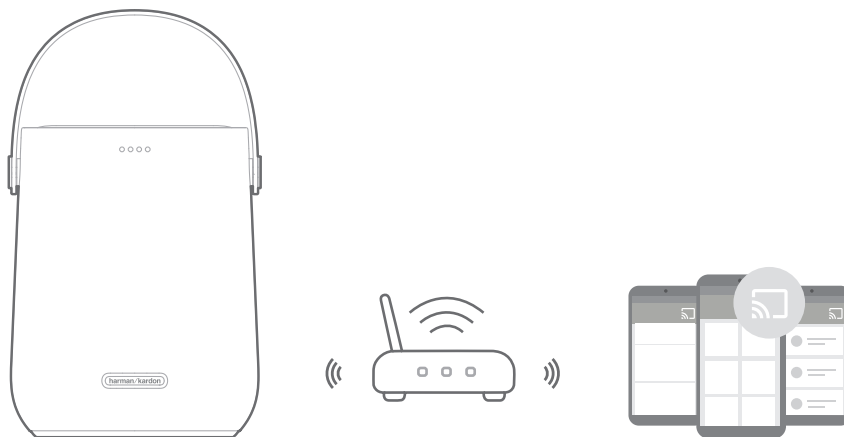
- Du demper mikrofonen ved å skyve glidbryteren fra  (opphev demping) til  (demp).

→ LED-lampene på Google-assistenten lyser gult.



Chromecast built-in™

Med innebygd Chromecast kan du strøkke musikk/låter/podkaster/spillelister for over 300 musikkapper på lydplanken ved bare å trykke på Cast-knappen .



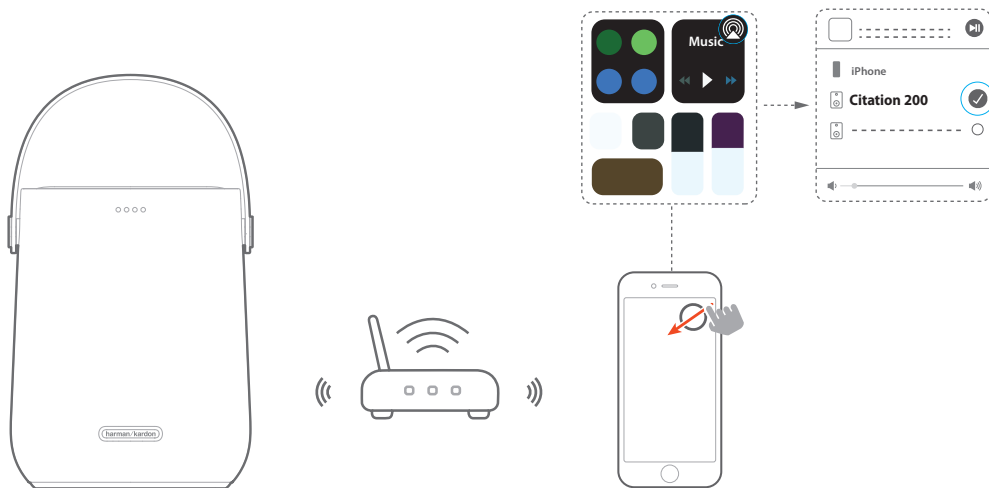
- 1) Pass på at smarttelefonen eller nettbrettet er koblet til samme nettverk som Citation-høytaleren.
- 2) Kjør den Chromecast-aktiverte appen på smarttelefonen eller nettbrettet.
- 3) Spill musikk. Trykk på -ikonet og velg **“Citation 200”**.

MERKNADER:

- Citation-høytalerens navn tilordnes under Wi-Fi-konfigurering. Du kan endre navnet etter eget ønske under konfigureringsprosessen.
- Citation-høytaleren kan støtte lydstrømming, men ikke videostrømming.

AirPlay

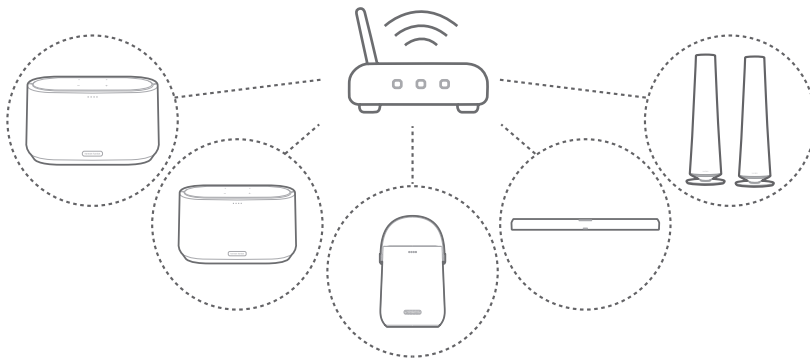
Med AirPlay kan du strøkke musikk fra iOS-enheten din til Citation-høytaleren.



- 1) Pass på at iOS-enheten er koblet til samme nettverk som Citation-høytaleren.
- 2) Du kan gå inn på kontrollsenteret på en iOS-enhet, ved å sveipe nedover fra øverst til høyre (iOS 12 eller nyere) eller sveipe opp fra den nedre kanten (iOS 11 eller eldre). Trykk på  for å velge den tilkoblede høytaleren og start lydstrømming fra en app.

Avspilling i flere rom

Med avspilling i flere rom kan du strøkke musikk fra Android- eller iOS-enheten din til flere CITATION-høytalere.



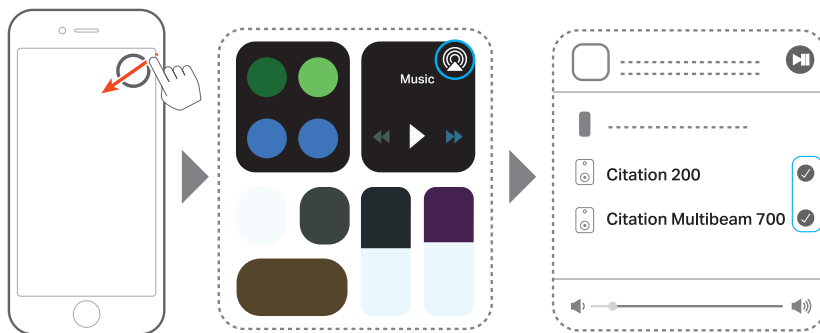
Chromecast built-in™

- 1) Med Google Home-appen kan du koble flere CITATION-høytalere til samme nettverk, tilordne dem til flere rom og opprette grupper etter behov.
- 2) Kjør den Chromecast-aktiverte appen på smarttelefonen eller nettbrettet.
- 3) Spill musikk. Trykk på -ikonet og velg de grupperte høytalerne.

MERKNADER:

- Sjekk Google Home-appen for mer informasjon.
- Antall Chromecast-aktiverte høytalere du kan strøkke musikk til avhenger av båndbredden til det lokale trådløse nettverket ditt. I teorien kan et ubegrenset antall enheter kobles til for å strøkke den samme sangen.

AirPlay

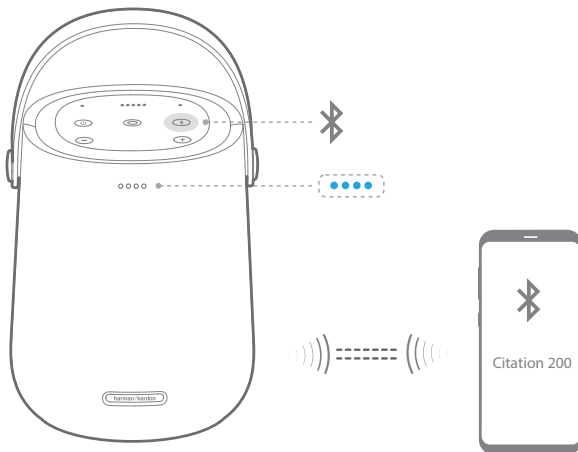


- 1) Gå inn på Kontrollsenter på en iOS-enhet.
- 2) Trykk på  for å velge flere tilkoblede høyttalere etter behov.
- 3) Start musikkstrømming fra en app.

Bluetooth

Du kan bruke Citation-høytaleren som en ekstern høyttaler for din Bluetooth-aktiverte smarttelefon eller nettbrett.

Koble til en Bluetooth-enhet



- 1) Sjekk at Citation 200 er koblet til Wi-Fi gjennom Google Hjem-appen (se "KOBLE TIL WI-FI").
- 2) Når høyttaleren er slått på, trykker du på  for å gå i Bluetooth-sammenkoblingsmodus.
 → **Klar for tilkobling:** LED-indikatorene lyser blått og ruller.
- 3) Velg **"Citation 200"** for å koble til.
 - Hvis du har endret navn på Citation 200 under Wi-Fi-konfigureringen, må du søke etter høyttaleren med det nye navnet.
 → **Vellykket tilkobling:** LED-indikatorene blinker blått og dempes deretter.

Koble til en annen Bluetooth-enhet



- 1) Når høyttaleren er slått på, trykker du på og holder inne  i mer enn 5 sekunder.
 - Den tidligere sammenkoblede enheten er fjernet fra Citation-høyttaleren.
 - Høyttaleren går i Bluetooth-sammenkoblingsmodus.
- 2) Følg Trinn 2 under “Koble til en Bluetooth-enhet”.
 - Hvis enheten noen gang har blitt paret med høyttaleren, må du første fjerne sammenkoblingen **"Citation 200"** fra enheten.

MERKNADER:

- Bluetooth-ytelse kan påvirkes av avstanden mellom dette produktet og din Bluetooth-enhet og driftsmiljøet.

Avspillingskontroller

-  : Starte, pause eller gjenoppta avspilling.

MERKNADER:

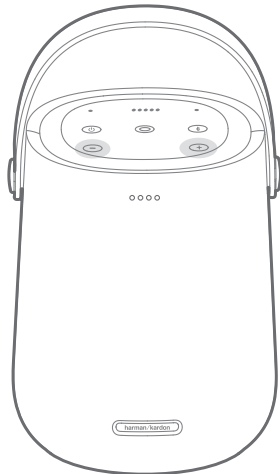
- Under strømming med Chromecast, AirPlay eller Bluetooth pauses musikkavspilling på den første tilkoblede enheten når du begynner musikkavspilling på en annen tilkoblet enhet.

/ INNSTILLINGER

Volum

Du kan gjøre følgende for å justere volumet mens du spiller av musikk:

- Trykk på **-/+**-knappen på topppanelet for å senke eller øke volumet.

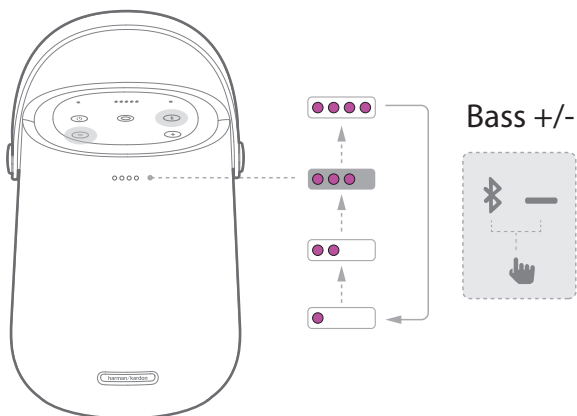


- Juster lydstyrken med Google Home-appen på smarttelefonen eller nettbrettet.
- Be Google om å justere volumet ved hjelp av stemmen din.
- Bruk voluminnstillingene i appen.

Tonekontroller

Du kan justere bass- og diskantnivået slik at lyden blir akkurat slik du vil.

- Du veksler mellom bassnivåer (nivå 1 til nivå 4) ved å trykke på de to knappene  g  samtidig gjentatte ganger.
- LED-indikatorene lyser rosa for å vise det aktuelle bassnivået (standard: nivå 3).



- Du veksler mellom diskantnivåer (nivå 1 til nivå 4) ved å trykke på de to knappene  og  samtidig gjentatte ganger.
- LED-indikatorene lyser rosa for å vise det aktuelle diskantnivået (standard: nivå 3).



Programvareoppdatering

Programvaren til Citation-høytaleren oppgraderes automatisk til nyeste versjon når høytaleren kobles til internett via et Wi-Fi-nettverk.

Gjenopprett fabrikkinnstillinger

På Citation-høytaleren trykker du på og holder inne **O** og **—** i mer enn 10 sekunder for å gjenopprette standard fabrikkinnstillinger. Når tilbakestillingen til fabrikkinnstillinger er fullført, slår Citation-høytaleren seg automatisk av og starter på nytt.



Rengjøring og vedlikehold

Hold de utvendige overflatene til Citation-høytaleren rene ved å først trekke ut strømledningen fra høytaleren og deretter tørke utvendige overflater forsiktig med en ren og myk klut.

FORSIKTIG:

- Ikke bruk alkohol, benzen eller tynningsmidler til å rengjøre stoffets overflate.

/ SPESIFIKASJONER

- Modellnavn: CITATION 200
- Strømforsyning: 100 – 240 V~, 50 / 60 Hz
- Utgangseffekt: 50 W RMS
- Bluetooth-versjon: 4.2
- Frekvensområde for Bluetooth-sender: 2402 – 2,480MHz
- Bluetooth-sendereffekt: < 10 dBm (EIRP)
- Modulasjon for Bluetooth-sender: GFSK,π / 4 DQPSK, 8 DPSK
- Trådløst nettverk: 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz / 5 GHz)
- 2,4G Frekvensområde for Wi-Fi-sender: 2412 – 2472 MHz (2,4GHz ISM Band, USA og Canada 11 kanaler, Europa og andre 13 kanaler)
- 2,4 G Wi-Fi sendereffekt: < 20 dBm (EIRP)
- 2,4 G Wi-Fi modulasjon: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK,BPSK, 16 QAM, 64 QAM
- 5 G Wi-Fi sendereffekt: < 23 dBm (EIRP)
- 5 G Wi-Fi modulasjon: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- Frekvensområde for 5 G Wi-Fi-sender: 5,15 - 5,35GHz, 5,470 - 5,725GHz, 5,725 - 5,825GHz
- Støttede lydformater: HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus
- Mål (B x H x D): 178 x 219 x 172 mm (med stroppen ned)
- Størrelsesforhold for ladeholder (B x H): 123 x 15 mm)
- Vekt: 2,85 kg
- Batteritype: Litium-ion-polymer (3,6 V, 4800 mAh)
- Ladetid for batteri: 3 timer (Ladeholder eller USB-C 5 V/2 A)
- Musikkavspillingstid: opptil 8 timer (varierer med lydnivå og innhold)

/ FEILSØKING

Kunne ikke koble til Wi-Fi.

- Kontroller at Wi-Fi er slått på.
- Kontroller at du har valgt riktig nettverk og oppgitt riktig passord.
- Kontroller at ruterer eller modemmet er slått på og innenfor rekkevidde.
- Sørg for at Citation-høytaleren er koblet til det samme trådløse LAN som smarttelefonen eller nettbrettet.

Google Home-appen kan ikke finne enheten.

- Sørg for at Citation-høytaleren er slått på.
- Kontroller at nettverket fungerer som det skal.
- Kontroller at ruterer eller modemmet er slått på og innenfor rekkevidde.

Ingen reaksjon på talekommandoen.

- Avhengig av plasseringen av Citation-høytaleren, kan omgivelsesforhold hindre høytaleren i å oppdage talekommandoen "OK Google". Unngå å plassere Citation-høytaleren et støyende sted, eller et sted som er utsatt for sterk vind eller ekko (lydrefleksjoner).
- Kontroller at de innebygde mikrofonene ikke er dempet.

/ VAREMERKER



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The Wi-Fi CERTIFIED Logo is certification marks of the Wi-Fi Alliance.



Apple®, AirPlay®, iPad®, iPad Air®, iPad Pro®, and iPhone® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. To control this AirPlay 2-enabled speaker, iOS 11.4 or later is required.



Google, Android, Google Play, Google Home and other marks are trademarks of Google LLC. Chromecast built-in may require subscription(s). Google Assistant requires an internet connection and is not available in certain countries and languages. Availability and react of certain features and services are device, service, and network-dependent and may not be available in all areas. Controlling certain devices in your home requires compatible smart devices. Subscriptions for services and applications may be required and additional terms, conditions and/or charges may apply.

harman / kardon®
by HARMAN